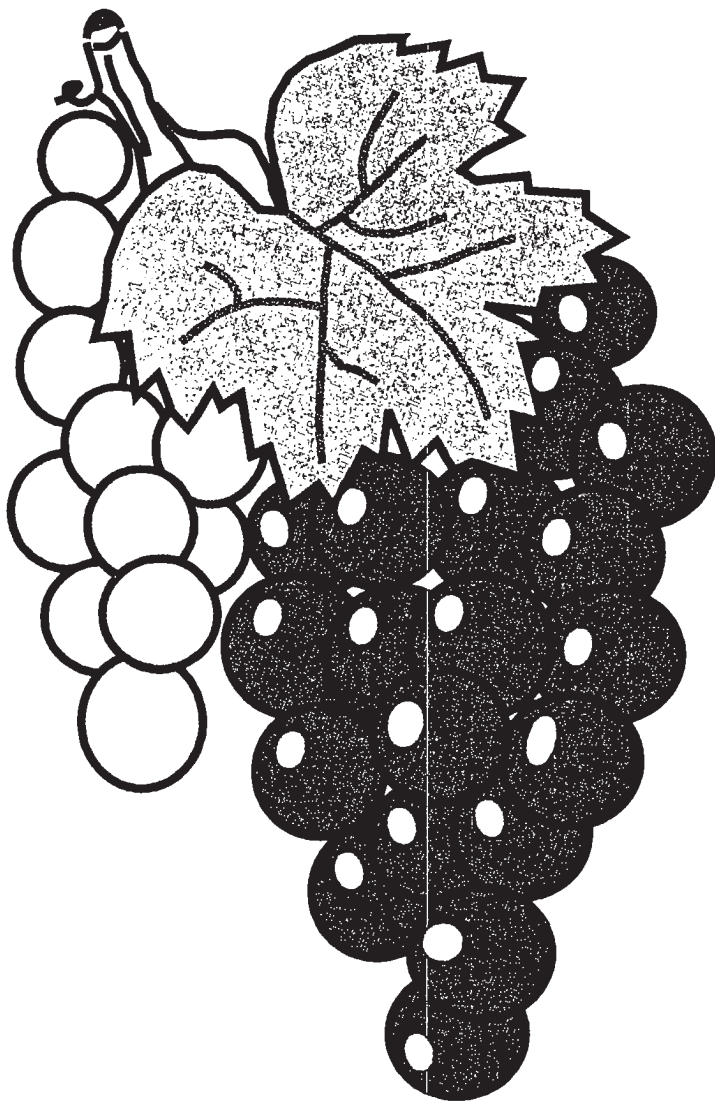




Bundesamt für Landwirtschaft  
Office fédéral de l'agriculture  
Ufficio federale dell'agricoltura  
Uffizi federal d'agricultura



---

# Das Weinjahr *L'année viticole* 1998/99

---



## **Inhaltsverzeichnis / Table des matières**

## **Seite/Page**

1.	Einleitung Introduction	4
2.	Ergebnisse / Kommentare Résultats / Commentaires	5
2.1	Rebfläche 1998 Surface viticole 1998	5
2.2	Ernte 1998 Récolte 1998	5
2.3	Weineinfuhren 1998/99 Importations de vins en 1998/99	5
2.4	Weinvorräte am 30. Juni 1999 Stocks de vins au 30 juin 1999	6
2.5	Weinkonsum 1998/99 Consommation de vins en 1998/99	6
2.6	Ausländische Verarbeitungsweine Vins industriels étrangers	7
3.	Anhang / Appendice	9
	Tabellen / Tableaux	10 - 27
	Grafiken / Graphiques	28 - 34



## 1. Einleitung

Mit der vorliegenden Publikation "Das Weinjahr 1998/99" schreibt das Bundesamt für Landwirtschaft seine Schriftenreihe fort, die jährlich mit aktualisierten Statistiken neu aufgelegt wird. Diese Informationsschrift beinhaltet unter anderem die neuesten Zahlen über die Weinvorräte und den Weinkonsum.

Die vorliegenden Berechnungen basieren auf verschiedenen Grundlagen. Die Quellen sind jeweils auf den einzelnen Tabellen angegeben.

Als Referenperiode gilt das Weinjahr. Es dauert vom 1. Juli bis zum 30. Juni.

Weitere Auskünfte erteilt die Sektion Rebbau und Weinwirtschaft (Tel. 031/322 25 63).

Bern, September 1999

## 1. Introduction

Chaque année, l'Office fédéral de l'agriculture publie un rapport sur la viticulture contenant des statistiques actualisées. «L'année viticole 1998/99» est le dernier numéro de la série. Il fournit les résultats et les chiffres les plus récents concernant notamment les stocks de vins et la consommation.

Les calculs présentés dans le rapport se fondent sur diverses sources; celles-ci sont indiquées dans les tableaux.

La période de référence est l'année viticole, qui dure du 1<sup>er</sup> juillet au 30 juin.

Des renseignements supplémentaires peuvent être obtenus auprès de la Section Viticulture et économie vinicole (tél. 031/322 25 63).

Berne, septembre 1999



## 2. Ergebnisse / Kommentare

### 2.1 Rebfläche 1998

Die gesamte Rebfläche der Schweiz beträgt 14'991 Hektaren (ha). 7'877 ha sind mit roten und 7'114 ha mit weissen Rebsorten bepflanzt. Gegenüber 1997 hat die Fläche um 57 ha zugenommen. Dabei hat das Rebareal für rote Sorten um 99 ha zugenommen, dasjenige für weisse Sorten um 42 ha abgenommen. Der Trend, weisse Rebsorten durch rote zu ersetzen, geht somit weiter, wenn auch in kleinerem Ausmass. In den letzten zehn Jahren hat die Fläche gesamthaft um 239 ha zugenommen, wobei diejenige von roten Sorten um 1'072 ha zugenommen hat, diejenige für weisse Gewächse hingegen um 833 ha zurückgegangen ist.

Mit 5'259 ha ist der Kanton Wallis der grösste Rebbaukanton der Schweiz. Er wird gefolgt von den Kantonen Waadt mit 3'785 ha, Genf mit 1'362 ha und Tessin mit 970 ha. In der deutschsprachigen Schweiz besitzt der Kanton Zürich (639 ha) das grösste Rebareal, vor den Kantonen Schaffhausen (501 ha), Aargau (392 ha) und Graubünden (374 ha).

### 2.2 Ernte 1998

Mit einem Ertrag von insgesamt 117.2 Millionen Liter Traubenmost (+12.7 Millionen Liter gegenüber dem Vorjahr) lag die Ernte 1998 im Bereich der Absatzmöglichkeiten. Es wurde 54.8 (+6) Millionen Liter roter und 62.5 (+6.8) Millionen Liter weisser Traubensaft produziert.

### 2.3 Weineinfuhren 1998/99

Im Weinjahr 1998/99 wurden insgesamt 171.1 Millionen Liter Wein eingeführt (-5.1 Millionen Liter). Davon waren 146.3 (-3.6) Millionen Liter Rotwein und 24.8 (-1.5) Millionen Liter Weisswein. Die Einfuhr von Verarbeitungswein ging ebenfalls zurück und erreichte 9.4 (-1) Millionen Liter (8.5 Millionen Liter weisser und 0.9 Millionen Liter roter). Als Verarbeitungsweine gelten Weine, die zu Wermut, Schaumweinen usw. verarbeitet oder in der Nahrungsmittelindustrie verwendet werden.

## 2. Résultats / Commentaires

### 2.1 Surface viticole 1998

Les vignobles suisses s'étendent sur 14'991 hectares (ha), dont 7'877 ha de vignes plantées en cépages rouges et 7'114 ha en cépages blancs. Par rapport à 1997, leur surface a augmenté de 57 ha. La surface plantée en cépages rouges a augmenté de 99 ha, tandis que celle plantée en cépages blancs a diminué de 42 ha. Bien que moins marquée, la tendance consistant à remplacer des cépages blancs par des rouges continue. Durant la dernière décennie, la surface affectée aux vignobles a progressé de 239 ha, celle plantée en cépages rouges ayant augmenté de 1'072 ha et celle plantée en cépages blancs s'étant réduite de 833 ha.

Le Valais, qui compte 5'259 ha de vignes, est le plus grand canton viticole suisse. Il est suivi des cantons de Vaud (3'875 ha), de Genève (1'362 ha) et du Tessin (970 ha). En Suisse alémanique, le canton de Zurich se place en tête avec 639 ha, devant les cantons de Schaffhouse (501 ha), d'Argovie (392 ha) et des Grisons (374 ha).

### 2.2 Récolte 1998

La récolte de 117,2 millions de litres de moûts de raisins obtenue en 1998 (+12,7 millions de litres par rapport à l'année précédente) a pu être écoulée. On a produit 54,8 (+6) millions de litres de jus de raisins rouges et 62,5 (+6,8) millions de litres de jus de raisins blancs.

### 2.3 Importations de vins en 1998/99

Durant l'année viticole 1998/99, les importations de vins se sont élevées à 171,1 millions de litres au total (-5,1 millions de litres), dont 146,3 (-3,6) millions de litres de vins rouges et 24,8 (-1,5) millions de litres de vins blancs. L'importation de vins industriels (servant à l'élaboration de vins mousseux, de vermouth, etc. ou utilisés dans l'industrie alimentaire) a également régressé, se situant à 9,4 (-1) millions de litres (blancs: 8,5 millions de litres, rouges: 0,9 million de litres).



## 2.4 Weinvorräte am 30. Juni 1999

Die am 30. Juni dieses Jahres erhobenen Weinvorräte betragen insgesamt 209.7 Millionen Liter. Sie sind im Vergleich zum Vorjahr um 7.6 Millionen Liter gesunken. Erfasst wurden 115 Millionen Liter Schweizer Wein. Das sind rund 5.2 Millionen Liter weniger als im Vorjahr. Die Lagerbestände an ausländischen Weinen sind um 2.5 Millionen Liter auf 94.6 Millionen Liter gesunken.

Die Vorräte beim inländischen Rotwein haben um 2.8 Millionen Liter und diejenigen von Weisswein um 2.4 Millionen Liter abgenommen. Dieser Rückgang ist auf die mittlere Ernte 1998 und auf den Konsumaufschwung zurückzuführen. Die Bestände von 56.3 Millionen Liter Rotwein und 58.8 Millionen Liter Weisswein decken den Konsum von 12 respektive 11 Konsummonaten. Ein Deckungsgrad von 10 bis 12 Monaten entspricht in der Regel einer ausgeglichenen Marktlage.

Unterschiedlich sind die Weinvorräte in den einzelnen Kantonen. In der Westschweiz haben sie allgemein eher abgenommen, in der Ostschweiz und im Tessin leicht zugenommen. Bei den grossen Weinbaukantonen liegen sie im schweizerischen Mittel, um 12 Konsummonate. Die kleineren Kantone liegen wesentlich darunter. Eine gewisse Vorsicht ist bei der Beurteilung der Konsumzahlen des Kantons Tessin angebracht, da ein Teil der roten Trauben zu Weissweinen verarbeitet wird.

## 2.5 Weinkonsum 1998/99

Der Weinkonsum der Schweiz hat im Weinjahr 1998/99 gegenüber dem Vorjahr um 3.2 Millionen Liter zugenommen und beträgt neu 294.6 Millionen Liter. Davon stammen, inklusive Verarbeitungsweine, 173.5 (-1.8) Millionen Liter aus dem Ausland und 121.1 (+5) Millionen Liter aus dem Inland.

Der Rotweinkonsum nimmt um 1.1 Millionen Liter zu und erreicht 203.7 Millionen Liter, der Weissweinkonsum liegt mit 90.9 Millionen Liter um 2.1 Millionen Liter höher als im Vorjahr.

## 2.4 Stocks de vins au 30 juin 1999

Les stocks de vins recensés au 30 juin de cette année se montent à 209,7 millions de litres. Par rapport à l'année précédente, ils ont diminué de 7,6 millions de litres. Les stocks de vins suisses s'élevaient à 115 millions de litres, soit environ 5,2 millions de litres en moins que le 30 juin 1998. Les réserves de vins étrangers ont diminué de 2,5 millions de litres, se situant à 94,6 millions de litres.

Les réserves de vins rouges suisses ont diminué de 2,8 millions de litres et celles de vins blancs de 2,4 millions de litres. Raisons: la récolte moyenne de 1998 et une reprise de la consommation. Les stocks de 56,3 millions de litres de vins rouges et de 58,8 millions de litres de vins blancs suffisent à couvrir respectivement 12 et 11 mois de consommation. La situation sur le marché est généralement équilibrée lorsque le taux de couverture équivaut à 10 à 12 mois de consommation.

Les stocks varient d'un canton à l'autre. En Suisse romande, ils ont plutôt diminué alors qu'en Suisse alémanique et au Tessin, ils ont légèrement augmenté. Dans les grands cantons viticoles, ils se situent autour de la moyenne suisse, soit à 12 mois de consommation. Les cantons plus petits sont nettement en dessous de cette moyenne. Les chiffres concernant le Tessin doivent être interprétés avec prudence, car une partie des raisins rouges est transformée en vin blanc.

## 2.5 Consommation de vins en 1998/99

Durant l'année viticole 1998/99, la consommation de vins en Suisse a augmenté de 3,2 millions de litres et se monte actuellement à 294,6 millions de litres, dont 173,5 (-1.8) millions de litres de vins étrangers, y compris les vins industriels, et 121,1 (+5) millions de litres de vins suisses.

La consommation de vins rouges a connu une augmentation de 1,1 million de litres et se situe à 203,7 millions de litres, tout comme celle de vins blancs qui s'est accrue de 2,1 millions de litres, passant ainsi à 90.9 millions de litres.



Der Konsum von Schweizer Wein hat um insgesamt 5 Millionen Liter zugenommen. Er beträgt 121.1 Millionen Liter, davon sind 64.4 Millionen Liter Weisswein und 56.7 Millionen Liter Rotwein. Die Konsumzunahme beträgt 4.4 Millionen Liter bei den roten und 0.6 Millionen Liter bei den weissen Weinen. Was den Weissweinkonsum anbelangt, ist darauf hinzuweisen, dass die Lager von 3 Millionen Liter Weisswein der Kategorie II neu auf die Kantone Wallis, Waadt und Genf aufgeteilt wurden. Damit lassen sich gewisse Konsumverschiebungen gegenüber dem Vorjahr erklären.

Der Konsum von ausländischen Rotweinen ist leicht rückgängig und erreicht 147 (-3.3 Millionen Liter). Derjenige von Weisswein nimmt von 25.1 auf 26.6 Millionen Liter zu. Beschränken wir den Vergleich auf die weissen Trinkweine, so ist die Zunahme von 15.8 auf 18.1 Millionen Liter noch markanter.

## 2.6 Ausländische Verarbeitungsweine

Im abgeschlossenen Weinjahr wurden rund 9.4 Millionen Liter (8.5 Millionen Liter weiss und 0.9 Millionen Liter rot) Verarbeitungswein eingeführt. Für die Berechnung des Trinkweinkonsums sind diese vom entsprechenden Gesamtkonsum abziehen.

S'agissant des vins suisses, la consommation a augmenté de 5 millions de litres et se monte à 121,1 millions de litres (blancs: 64,4 millions de litres; rouges: 56,7 millions de litres). Cette augmentation concerne aussi bien les vins rouges (4,4 millions de litres) que les vins blancs (0,6 million de litres). Remarquons qu'en ce qui concerne la consommation de vins blancs, les stocks de 3 millions de litres de vins de catégorie II ont été répartis entre les cantons du Valais, de Vaud et de Genève. Cela explique les différences de consommation par rapport à l'année précédente.

La consommation de vins rouges étrangers ayant légèrement diminué, elle se situe à 147 (-3,3) millions de litres. Celle de vins blancs a augmenté passant de 25,1 à 26,6 millions de litres. Si nous limitons notre comparaison aux vins blancs de bouche, cette augmentation est encore plus marquée, puisque la consommation a passé de 15,8 à 18,1 millions de litres.

## 2.6 Vins industriels étrangers

Durant l'année viticole sous rapport, on a importé environ 9,4 millions de litres de vins industriels (blancs: 8,5 millions de litres; rouges: 0,9 million de litres). Pour calculer la consommation de vins de bouche, il faut les soustraire de la consommation totale correspondante.



### **3. Anhang / Appendice**







**Tab 1: Rebflächen - Surfaces viticoles 1998**  
Gesamte angepflanzte Flächen / Surfaces totales plantées

Kanton Canton	Total (a) Rebflächen Surfaces viticoles	Flächen / Surfaces (a)				Direktträger Hybrides/P.D.				Verhältnis/Proportion (in/en %)	
		Europäische Rebsorten Cépages européens		Europäische Rebsorten Cépages européens		Europäische Rebsorten Cépages européens		Europäische Rebsorten Cépages européens		Europäische Rebsorten Cépages européens	Direktträger Hybrides/P.D.
		rotes rouges	in/en %	weisse blancs	in/en %	rotes rouges	in/en %	weisse blancs	in/en %		
ZH	63'940.0	40'462.0	63	23'478.0	37	63'940.0	0.0	0.0	0.0	100.0	0.0
BE Thunersee	1'395.0	554.2	40	840.8	60	1'395.0	0.0	0.0	0.0	100.0	0.0
LU	1'858.0	780.0	42	1'071.0	58	1'851.0	7.0	100	0.0	99.6	0.4
SZ	2'907.1	1'463.0	51	1'410.6	49	2'873.6	12.0	36	21.5	98.8	1.2
OW	8.0	8.0	100	0.0	0	8.0	0.0	0	0.0	100.0	0.0
NW	9.5	9.5	100	0.0	0	9.5	0.0	0	0.0	100.0	0.0
GL	136.0	98.0	72	38.0	28	136.0	0.0	0	0.0	100.0	0.0
ZG	67.9	22.0	32	45.9	68	67.9	0.0	0	0.0	100.0	0.0
SO	351.3	192.8	55	158.5	45	351.3	0.0	0	0.0	100.0	0.0
BS	482.0	253.5	53	228.5	47	482.0	0.0	0	0.0	100.0	0.0
BL	9'699.6	6'455.5	68	3'026.7	32	9'482.2	172.7	79	44.7	97.8	2.2
SH	50'027.1	39'742.7	80	10'170.8	20	49'913.5	88.4	78	25.2	99.8	0.2
AR	250.0	150.0	60	100.0	40	250.0	0.0	0	0.0	100.0	0.0
AI*	66.0	0.0	0	66.0	100	66.0	0.0	0	0.0	100.0	0.0
SG	21'485.7	16'898.4	79	4'587.3	21	21'485.7	0.0	0	0.0	100.0	0.0
GR	37'286.4	31'355.7	84	5'841.8	16	37'197.5	69.9	79	19.0	99.8	0.2
AG	38'914.8	24'156.1	63	14'444.3	37	38'600.4	314.4	100	0.0	99.2	0.8
TG	27'289.6	18'483.7	69	8'445.3	31	26'929.0	303.6	84	57.0	98.7	1.3
Deutschschweiz	256'174.0	181'085.1	71	73'953.5	29	255'038.6	968.0	85	167.4	99.6	0.4
Misox (GR)	2'954.4	2'747.8	96	99.8	4	2'847.6	106.8	100	0.0	96.4	3.6
TI	93'513.2	84'338.1	94	5'762.1	6	90'100.2	3'344.7	98	68.3	96.4	3.6
Svizzera italiana	96'467.6	87'085.9	94	5'961.9	6	92'947.8	3'451.5	98	68.3	96.4	3.6
BE Lac de Bienne	24'390.3	8'443.1	35	15'947.2	65	24'390.3	0.0	0	0.0	100.0	0.0
FR	11'500.3	2'884.1	25	8'616.2	75	11'500.3	0.0	0	0.0	100.0	0.0
VD	387'512.1	108'630.0	28	278'882.1	72	387'451.6	17.9	30	42.6	100.0	0.0
VS	525'867.9	298'614.5	57	227'253.4	43	525'867.9	0.0	0	0.0	100.0	0.0
NE	60'524.3	25'822.5	43	34'701.8	57	60'524.3	0.0	0	0.0	100.0	0.0
GE	135'993.0	70'152.0	52	65'676.0	48	135'828.0	165.0	100	0.0	99.9	0.1
JU	700.0	380.0	66	200.0	34	580.0	40.0	33	80.0	82.9	17.1
Suisse romande	1'146'487.9	514'926.2	45	631'216.2	55	1'146'142.4	222.9	65	122.6	100.0	0.0
SCHWEIZ/SUISSE	1'499'129.5	783'097.2	52	711'031.6	48	1'494'128.8	4'642.4	93	358.3	99.7	0.3

Quelle/Source: Offizielle Weinlesekontrolle der Kantone - contrôle officiel de la vendange des cantons  
\*Schätzung - estimation



**Angepflanzte Flächen nach Kantonen / Surfaces plantées par cantons**

11



Sorte/cépage		Fläche / Surface (a)																										
Kantone / cantons		ZH	BE	LU	SZ	OW	NW	GL	ZG	SO	BS	BL	SH	AR	AI	SG	GR	AG	TG	TI	FR	VD	VS	NE	GE	JU	TOTAL	
Blauburgunder/Pinot Noir	Ancellotta	38'801	8'997	691	1'299		10	98	22	183	254	6'141	38'440	150		16'463	31'081	23'230	17'744		4			4	158			166
	Bondola																79				1'546							458'312
	Cabernet-Sauvignon																35	127	41	15	822	4	124	1'357		730		3'312
	Cabernet franc			4	43								10													401		1'439
	Cornalin/Landroier												2								670		45	315				3'213
	Diolinoir			4	20									15			67				137		91	2'007	6			2'347
	Dunze																							65				65
	Gamaret																48	17			182	43	1'360	566	39	2'688		4'943
	Gamay																				47	177	54'907	95'969		48'347		199'447
	Garanoir (GxR)	408		72	37								127	65			23	42	505	281	7	96	1'488	214	126	673	200	4'364
Humagne rouge																							5'980				5'980	
Malbec																				3								3
Merlot													21			35	2'591			78'566	8	230	502		767		82'520	
Mondeuse																												0
Nebbiolo																	9							21		30		30
Regent	568		9			8				10		94	928				11	211	367					13		60	22'79	0
Seibel 5455/Plantet																												0
Syrah														2			22				151		109	5'091				5'375
Andere/Autres	685				64							93	260			294	51	169	264	960	8	1'862	234		224		5'168	
Hybriden/Hybrides			7	12								173	88				177	314	115	3'345		18	13		165	40	4'467	
Total rote/rouges	40'462	8'997	787	1'475	8	10	98	22	193	254	6'628	39'831	150	0	16'898	34'280	24'470	18'786	87'682	2'884	108'648	300'410	25'822	65'841	420	785'056		
Gesamte Rebläche		63'940	25'785	1'858	2'907	8	10	136	68	351	483	9'699	50'027	250	66	21'485	40'240	38'914	27'290	93'511	11'500	387'512	525'583	60'523	135'983	700	1'498'839	
Surface viticole totale																												

Queller/Source: Offizielle Weinlesekontrolle der Kantone / contrôle officiel de la vendange des cantons



Tab 2: Weinlese - Vendanges 1998

Ergebnisse nach Kantonen / Résultats par cantons

Kanton Canton	Traubenmost in hl - Moûts en hl						Traubenmost in hl pro ha - Moûts en hl par ha						Tafeltrauben in q - Raisins de table, en q			
	Total 1)	Europäische Rebsorten Cépages européens			Direktträger Hybrides P.D.		Gesamt- mittel Moyenne générale	Europäische Rebsorten Cépages européens			Direktträger Hybrides P.D.		Total	Rote Gewächse Cépages rouges		Weisse Gewächse Cépages blancs
		Rote Rouges	Weisse Blancs		Rote Rouges	Weisse Blancs		Rote Rouges	Weisse Blancs	Rote Rouges	Weisse Blancs					
ZH	36'824.5	20'291.9	16'532.6	0.0	0.0	0.0	57.6	50.2	70.4	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
BE Thunersee	943.3	257.6	685.7	0.0	0.0	0.0	67.6	46.5	81.6	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
LU	1'206.3	413.3	785.4	7.6	0.0	0.0	64.9	53.0	73.3	108.6	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
SZ	1'874.7	869.6	993.0	3.1	9.0	0.0	64.5	59.4	70.4	25.8	41.9	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
NW	6.0	6.0	0.0	0.0	0.0	0.0	63.2	63.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
GL	60.5	45.7	14.8	0.0	0.0	0.0	44.5	46.6	38.9	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
ZG	52.2	16.4	35.8	0.0	0.0	0.0	76.9	74.5	78.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
SO	193.6	109.1	84.5	0.0	0.0	0.0	55.1	56.6	53.3	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
BS	253.8	107.0	146.8	0.0	0.0	0.0	52.7	42.2	64.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
BL	6'064.4	3'714.3	2'245.1	85.8	19.2	0.0	62.5	57.5	74.2	49.7	43.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
SH	31'828.7	23'978.6	7'829.0	14.0	7.1	0.0	63.6	60.3	77.0	15.8	28.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
AR	138.0	96.6	41.4	0.0	0.0	0.0	55.2	64.4	41.4	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
AI*	20.0	0.0	20.0	0.0	0.0	0.0	30.3	0.0	30.3	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
SG	11'362.6	8'586.6	2'776.0	0.0	0.0	0.0	52.9	50.8	60.5	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
GR	19'644.0	16'266.0	3'336.0	28.0	14.0	0.0	52.7	51.9	57.1	40.1	73.7	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
AG	19'565.0	11'292.0	8'098.0	175.0	0.0	0.0	50.3	46.7	56.1	55.7	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
TG	15'604.2	9'300.2	6'154.1	136.7	13.2	0.0	57.2	50.3	72.9	45.0	23.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Deutschschweiz	145'641.8	95'350.9	49'778.2	450.2	62.5	0.0	56.9	52.7	67.3	46.5	37.3	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Misox (GR)	1'410.7	1'322.7	66.2	21.8	0.0	0.0	47.7	48.1	66.3	20.4	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
TI	52'117.8	46'347.0	2'994.8	2'532.8	243.2	0.0	55.7	55.0	52.0	75.7	(356.1)	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Svizzera italiana	53'528.5	47'669.7	3'061.0	2'554.6	243.2	0.0	55.5	54.7	52.2	74.0	(356.1)	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
BE Lac de Bienne	14'492.6	4'256.6	10'236.0	0.0	0.0	0.0	59.4	50.4	64.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
FR	9'443.4	1'909.7	7'533.7	0.0	0.0	0.0	82.1	66.2	87.4	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
VD	341'470.4	82'070.5	259'384.1	15.8	0.0	0.0	88.1	75.6	93.0	88.3	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
VS	468'222.6	252'579.6	215'643.0	0.0	0.0	0.0	89.0	84.6	94.9	0.0	0.0	0.0	3'500.0	0.0	0.0	3'500.0
NE	38'200.5	12'242.5	25'958.0	0.0	0.0	0.0	63.1	47.4	74.8	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
GE	100'921.2	48'203.3	52'578.6	139.3	0.0	0.0	74.2	68.7	80.1	84.4	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
JU	320.1	162.0	134.5	15.6	8.0	0.0	45.7	42.6	67.3	39.0	10.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Suisse romande	973'070.8	401'424.2	571'467.9	170.7	8.0	0.0	84.9	78.0	90.5	76.6	6.5	0.0	3'500.0	0.0	0.0	3'500.0
SCHWEIZ/SUISSE	1'172'241.1	544'444.8	624'307.1	3'175.5	313.7	0.0	78.2	69.5	87.8	68.4	87.6	0.0	3'500.0	0.0	0.0	3'500.0

1) einschliesslich Traubensatz - y compris le jus de raisin

Quelle/Source: Offizielle Weinessekontrolle der Kantone - contrôle officiel de la vendange des cantons

Schätzung - estimation

1) einschliesslich Traubensaft - y compris le jus de raisin

Quelle/Source: Offizielle Weinlesekontrolle der Kantone - contrôle officiel de la vendange des cantons

\*Schätzung - estimation


**Tab 2.1: Durchschnittliche Oechsle-Grade / Degrés Oechslé moyens**

Kantonale Durchschnitte / Moyennes cantonales

**Weisse Gewächse / cépages blancs**

Jahr Année	Gutedel / Chasselas						Riesling x Sylvaner				Sylvaner Rhin
	BE/Lac de Bienne	FR Vully	GE	NE	VD	VS	ZH	SH	TG	AG	VS
1988	70 6	68 3	71 9	68 0	72 3	80 3	75 1	72 6	73 0	74 8	88 6
1989	71 5	71 6	70 0	71 9	73 9	76 8	72 8	74 6	72 5	76 9	85 5
1990	68 9	70 8	70 2	69 8	73 8	81 6	80 3	78 4	77 8	80 7	89 7
1991	67 5	68 3	64 5	66 9	68 9	73 9	73 4	72 6	70 6	72 7	88 6
1992	69 8	71 6	69 8	71 3	74 7	81 3	79 5	80 0	77 4	79 8	89 0
1993	65 4	64 8	63 7	64 8	68 1	75 9	76 3	76 9	76 0	76 2	87 4
1994	66 2	65 2	66 3	65 8	67 1	73 7	72 6	72 6	71 8	74 6	87 0
1995	67 1	68 3	69 8	68 8	72 5	79 0	72 1	71 0	71 0	73 8	90 6
1996	69 6	71 6	70 6	70 6	73 4	79 8	73 9	74 1	73 5	75 7	91 0
1997	71 1	71 4	73 0	71 8	76 1	80 3	82 1	83 1	79 7	83 6	91 9
1998	71 3	72 8	75 0	72 6	74 9	77 2	76 4	76 4	76 0	77 5	88 3
M 88/97	68 8	69 2	69 0	69 0	72 1	78 3	75 8	75 6	74 3	76 9	88 9

**Rote Gewächse / cépages rouges**

Jahr Année	Blauburgunder / Pinot Noir									G a m a y			Merlot
	ZH	SH	SG	GR	AG	TG	VS	VD	NE	VS	VD	GE	TI
1988	80 3	79 3	85 2	95 0	80 9	77 6	92 0	83 4	83 4	85 3	72 6	73 9	85 0
1989	84 1	84 7	83 0	92 8	87 3	83 0	91 2	87 1	90 0	87 8	80 6	81 0	82 0
1990	90 1	89 9	94 2	97 3	89 9	88 3	93 6	88 5	88 3	87 5	80 4	83 0	87 4
1991	84 3	84 7	85 1	86 4	82 0	82 2	89 1	83 3	83 0	86 4	79 9	78 5	84 8
1992	90 1	92 3	90 0	92 6	89 5	88 6	93 2	85 2	85 2	89 1	76 0	72 0	74 6
1993	81 5	82 4	88 2	93 5	81 3	82 0	89 9	77 9	76 0	87 2	71 9	68 9	77 2
1994	81 3	84 8	87 0	93 1	82 8	81 3	90 1	79 3	79 5	84 7	74 5	77 6	78 5
1995	80 9	79 3	87 8	97 0	82 9	81 4	93 3	83 2	81 6	88 8	76 3	75 9	82 1
1996	81 6	81 5	87 8	89 5	83 8	79 8	91 2	85 7	84 7	88 1	77 9	77 6	82 6
1997	91 7	92 9	91 5	94 9	92 8	89 8	95 9	91 6	89 4	88 9	83 2	83 0	83 9
1998	89 0	89 3	88 0	94 9	88 7	90 5	91 5	88 4	88 3	87 8	82 4	81 0	81 2
M 88/97	84 6	85 2	88 0	93 2	85 3	83 4	91 2	84 5	84 1	87 4	77 3	77 1	81 8

Quelle Offizielle Weinlesekontrolle der Kantone

Source Contrôle officiel de la vendange des cantons



**Tab 2.2: Ernteaussichten - Pronostics de vendanges 1999**  
(in / en hl)

Kanton Canton	Rote Sorten Cépages rouges	Weisse Sorten Cépages blancs	TOTAL	Aussichten Pronostics 1998	Ernte Récolte 1998	Durchschnitt Moyenne 1989-1998
ZH	21'840	16'000	37'840	37'602	36'825	37'082
BE/Thunersee	257	688	945	816	943	886
LU	273	640	913	1'120	1'206	864
SZ	936	1'040	1'976	1'816	1'875	1'589
NW*	6	2	8	8	6	9
GL	30	5	35	35	60	52
ZG	16	37	53	45	52	33
SO	70	30	100	100	194	102
BS	125	152	277	176	254	211
BL	3'471	1'768	5'239	5'344	6'064	5'404
SH	24'513	7'220	31'733	30'933	31'829	32'904
AR	60	27	87	78	138	124
AI*	0	22	22	22	20	29
SG	7'100	1'800	8'900	9'300	11'363	10'046
GR	16'800	3'200	20'000	18'500	19'644	21'365
AG*	7'900	8'735	16'635	16'635	19'565	20'960
TG	8'800	5'500	14'300	14'980	15'604	16'524
Deutschschweiz	92'197	46'866	139'063	137'510	145'642	148'184
Misox (GR)	1'040	40	1'080	1'000	1'411	1'117
TI	44'226	3'200	47'426	36'150	52'118	43'472
Svizzera italiana	45'266	3'240	48'506	37'150	53'529	44'589
BE/Lac de Bienne	4'836	10'800	15'636	14'240	14'493	14'669
FR	2'184	7'680	9'864	10'160	9'443	9'606
VD	90'000	290'000	380'000	310'000	341'470	397'192
VS	255'000	213'000	468'000	447'000	468'223	491'552
NE	13'000	25'000	38'000	37'700	38'200	38'955
GE	62'868	81'600	144'468	124'780	100'921	129'003
JU*	140	100	240	240	320	155
Suisse romande	428'028	628'180	1'056'208	944'120	973'070	1'081'132
SCHWEIZ/SUISSE	565'491	678'286	1'243'777	1'118'780	1'172'241	1'273'905
davon weiss/dont blanc				597'005	624'621	719'769
Zahlen gemäss Schätzungen der Kantone, einschliesslich Tafeltrauben und Hybriden Chiffres selon les estimations de cantons, y compris les raisins de table et les hybrides						
*) Zahlen/données 1998						



**Tab 3: Zusammenstellung der Vorräte von Wein und Traubensaft per 30. Juni 1999**  
**Récapitulation des stocks de vins et de jus de raisin au 30 juin 1999**  
 (in / en hl)

Inländische Kat. I/Indigènes cat. I	1999			1998			Durchschnitt/Moyenne 1989-1998		
	weisse/blancs	rote/rouges	Total	weisse/blancs	rote/rouges	Total	weisse/blancs	rote/rouges	Total
Westschweiz/Suisse occidentale									
- Waadt/Vaud	263'015	80'629	343'644	288'335	89'455	377'790	341'242	95'705	436'947
- Valais	208'266	246'931	455'197	222'731	248'937	471'668	293'906	231'845	525'751
- Neuenburg/Neuchâtel	16'038	10'603	26'641	14'004	9'741	23'745	22'646	9'306	31'952
- Genéve	17'922	20'343	38'265	20'297	31'032	51'329	66'332	43'305	109'637
- Freiburg/Fribourg (Vully)	3'226	779	4'005	2'817	738	3'555	4'091	757	4'848
- Biel/see/Lac de Bienne	2'767	1'119	3'886	2'864	1'099	3'963	4'706	917	5'623
- Jura	0	1	1	0	0	0	0	0	0
<b>Total</b>	<b>511'234</b>	<b>360'405</b>	<b>871'639</b>	<b>551'048</b>	<b>381'002</b>	<b>932'050</b>	<b>732'923</b>	<b>381'835</b>	<b>1'114'758</b>
Ostschweiz/Suisse orientale									
- Zürich/Zürich	7'830	13'912	21'742	5'719	13'572	19'291	7'695	16'499	24'194
- Basel-Landschaft/Bâle-Campagne	699	1'869	2'568	596	1'791	2'387	744	2'239	2'983
- Schaffhausen/Schaffhouse	6'546	27'883	34'429	3'927	26'878	30'805	6'351	30'094	36'445
- St. Gallen/St. Gall	2'102	6'481	8'583	1'681	5'981	7'662	1'527	6'560	8'087
- Graubünden/Grisons	1'447	8'723	10'170	1'188	8'573	9'761	1'769	13'256	15'025
- Aargau/Argovie	3'592	5'180	8'772	3'724	6'184	9'908	6'965	6'575	13'540
- Thurgau/Thurgovie	3'154	6'402	9'556	2'571	6'003	8'574	4'178	7'840	12'018
- Andere/autres	749	639	1'388	511	705	1'216	785	667	1'452
<b>Total</b>	<b>26'119</b>	<b>71'089</b>	<b>97'208</b>	<b>19'917</b>	<b>69'687</b>	<b>89'604</b>	<b>30'014</b>	<b>83'730</b>	<b>113'744</b>
Tessin/Ticino	8'101	62'313	70'414	5'457	58'313	63'770	2'615	68'806	71'421
<b>Total Inländische Kat. II/Indigènes cat. II</b>	<b>32'331</b>	<b>58'769</b>	<b>91'100</b>	<b>26'794</b>	<b>72'813</b>	<b>99'607</b>	<b>29'052</b>	<b>68'111</b>	<b>97'163</b>
- Westschweizer/Suisse occidentale	3'474	4'266	7'740	2'779	2'124	4'903	3'550	2'801	6'351
- Ostschweizer/Suisse orientale	185	1'079	1'264	191	716	907	202	1'368	1'570
- Italienische Schweiz/Suisse italienne	3'766	2'844	6'610	4'290	3'706	7'996	8'740	4'236	12'976
- Schweizer Wein/Vin suisse	39'756	66'958	106'714	34'054	79'359	113'413	41'544	76'516	118'060
<b>Total Inländische Kat. III/Indigènes cat. III</b>	<b>2'008</b>	<b>1'124</b>	<b>3'132</b>	<b>1'300</b>	<b>968</b>	<b>2'268</b>	<b>5'029</b>	<b>1'290</b>	<b>6'319</b>
Hybriden/Hybrides	517	810	1'327	413	930	1'343	321	977	1'298
<b>Total Inländische/Indigènes</b>	<b>587'735</b>	<b>562'699</b>	<b>1'150'434</b>	<b>612'189</b>	<b>590'259</b>	<b>1'202'448</b>	<b>812'446</b>	<b>613'154</b>	<b>1'425'600</b>
Ausländische/Etrangers									
- Frankreich/France	34'857	302'400	337'257	42'901	303'402	346'303	31'683	368'040	399'723
- Italien/Italie	32'296	243'761	276'057	36'165	241'335	277'500	28'108	263'116	291'224
- Spanien/Espagne	6'745	105'471	112'216	8'058	116'758	124'816	5'582	136'452	142'034
- Andere/autres	51'154	169'608	220'762	55'982	166'336	222'318	44'113	167'903	212'016
<b>Total ausländische/étrangers</b>	<b>125'052</b>	<b>821'240</b>	<b>946'292</b>	<b>143'106</b>	<b>827'931</b>	<b>970'937</b>	<b>109'486</b>	<b>935'511</b>	<b>1'044'997</b>
<b>Gesamttotal/Total général</b>	<b>712'787</b>	<b>1'383'939</b>	<b>2'096'726</b>	<b>755'295</b>	<b>1'418'090</b>	<b>2'113'385</b>	<b>921'932</b>	<b>1'548'665</b>	<b>2'470'597</b>
Süssweine und Wermut/Vins doux et vermouth									
- inländische/indigènes									
- ausländische/étrangers									
<b>Total</b>	<b>8'342</b>	<b>22'534</b>	<b>30'876</b>	<b>5'901</b>	<b>9'615</b>	<b>15'516</b>	<b>12'446</b>	<b>14'694</b>	<b>27'140</b>

1) Ab 1992 separat erfasst; Durchschnitt von 7 Jahren / Relevé séparément dès 1992, moyenne de 7 ans  
 2) Ab 1993 separat erfasst; Durchschnitt von 6 Jahren / Relevé séparément dès 1993, moyenne de 6 ans

Quelle Eidg. Weinhandelskontrollkommission, Zürich

Source: Commission fédérale de contrôle du commerce des vins, Zürich





**Tab 4: Weinkonsum / Consommation de vins**  
(in/en hl)

	Mittel/Moyenne 88/89-97/98	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	
<b>INLANDISCHER ROTWEIN</b>							<b>VIN ROUGE INDIGENE</b>
Lagerbestände am 1. Juli	598'890	582'363	553'370	557'500	634'107	590'259	Stocks au 1er juillet
Ernte abzgl. Traubensatzproduktion	551'234	521'070	529'398	614'561	488'134	547'453	Récolte moins jus de raisins
Verfügbare Menge	1'150'124	1'103'433	1'082'768	1'172'061	1'122'241	1'137'712	Disponibilités
Ausfuhr (Fass + Flaschenwein)	4'880	5'556	4'017	7'612	8'803	7'989	Exportations (fûts + bouteilles)
Lagerbestände am 30. Juni	600'885	553'370	557'500	634'107	590'259	562'699	Stocks au 30 juin
Konsum	544'359	544'507	521'251	530'342	523'179	567'024	Consommation
<b>AUSLANDISCHER ROTWEIN</b>							<b>VIN ROUGE ETRANGER</b>
Lagerbestände am 1. Juli	958'912	857'107	893'703	899'087	831'585	827'831	Stocks au 1er juillet
Einfuhr - Fasswein	1'235'236	1'247'970	1'188'612	1'079'549	1'075'428	1'006'183	Importations - fûts
- Flaschenwein	290'141	281'860	328'575	351'869	423'552	456'774	- bouteilles
Verfügbare Menge	2'484'289	2'386'937	2'410'890	2'330'505	2'330'565	2'290'788	Disponibilités
Lagerbestände am 30. Juni	935'493	893'703	899'087	831'585	827'831	821'240	Stocks au 30 juin
Konsum	1'548'796	1'493'234	1'511'803	1'498'920	1'502'734	1'469'548	Consommation
<b>Gesamtkonsum Rotwein</b>							<b>Consommation totale de vins rouges</b>
<b>INLANDISCHER WEISSWEIN</b>							<b>VIN BLANC INDIGENE</b>
Lagerbestände am 1. Juli	869'414	730'431	690'273	678'864	698'777	612'189	Stocks au 1er juillet
Ernte abzgl. Traubensatzproduktion	704'613	667'153	651'448	688'388	556'690	624'457	Récolte moins jus de raisins
Verfügbare Menge	1'574'027	1'397'584	1'341'721	1'367'252	1'255'467	1'236'646	Disponibilités
Ausfuhr (Fass + Flaschenwein)	7'193	7'835	5'903	5'925	5'398	4'870	Exportations (fûts + bouteilles)
Lagerbestände am 30. Juni	832'883	690'273	678'864	698'777	612'189	587'735	Stocks au 30 juin
Konsum	733'951	699'476	656'954	662'550	637'880	644'041	Consommation
<b>AUSLANDISCHER WEISSWEIN</b>							<b>VIN BLANC ETRANGER</b>
Lagerbestände am 1. Juli	83'305	70'883	70'193	183'808	130'426	143'106	Stocks au 1er juillet
Einfuhr - Fasswein	135'845	121'907	269'183	123'456	173'123	165'136	Importations - fûts
- Flaschenwein	57'856	58'936	71'338	61'823	90'141	82'623	- bouteilles
Verfügbare Menge	277'006	251'726	410'714	369'087	393'690	390'865	Disponibilités
Lagerbestände am 30. Juni	91'763	70'193	183'808	130'426	143'106	125'052	Stocks au 30 juin
Konsum	185'243	181'533	226'906	238'661	250'584	265'813	Consommation
<b>Gesamtkonsum Weisswein</b>							<b>Consommation totale de vins blancs</b>
<b>GESAMTKONSUM</b>							<b>CONSOMMATION TOTALE</b>
davon inländischer Wein	3'012'349	2'918'750	2'916'914	2'930'473	2'914'377	2'946'426	dont vins indigènes
davon ausländischer Wein	1'278'310	1'243'983	1'178'205	1'192'892	1'161'059	1'211'065	dont vins étrangers
	1'734'039	1'674'767	1'738'709	1'737'581	1'753'318	1'735'361	
<b>Konsum von Schaumwein</b>							<b>Consommation de vins mousseux</b>
	93'046	96'158	89'784	94'664	96'550	110'617	
Berechnungsperiode Weinjahr vom 1. 7. - 30. 6. / Période de calcul année viticole allant du 1. 7. au 30. 6.							
<b>Quellen / Sources:</b>							
Inländischer Wein: Obligatorische Weinerntedeklaration und die Lagerbestände beim konzessionierten Handel							
Ausländischer Wein: Einfuhr gemäss Jahres- und Monatsstatistik des Aussenhandels der Schweiz und die Lagerbestände beim konzessionierten Handel							
Vins indigènes: selon déclarations obligatoires de la vendange et les stocks du commerce concessionnaire							
Vins étrangers: importations selon statistique annuelle et mensuelle du commerce extérieur de la Suisse et les stocks du commerce concessionnaire							
Zolltarif-Nr./No du tarif douanier:							
Offenwein/vouvert	2204.2112, 2204.2911/2912/2913/2914						
ab/des 1. 7. 95	2204.2131/2139, 2204.2921/2922/2929, 2204.2931/2932/2939, 2204.2941/2942						
Flaschen/bouteilles	2204.2111/2119						
ab/des 1. 7. 95	2204.2121/2129, 2204.2141/2149						
Schaumwein/mousseux	2204.1000						
Die Zahlen betreffend die ausländischen Weine beinhalten auch die Industrieweine. Seit 1. 7. 1995 werden diese Einfuhren durch den Zoll gesondert erfasst							
Les chiffres relatifs aux vins étrangers comprennent aussi les vins industriels. Depuis le 1. 7. 1995, ces importations sont enregistrées séparément par les douanes							
<b>Einfuhren/Importations</b>			<b>1995/96</b>	<b>1996/97</b>	<b>1997/98</b>	<b>1998/99</b>	
rote/rouges			10'959	12'354	11'966	9'614	
weisse/blancs			113'000	80'391	91'966	84'726	
<b>Total</b>			<b>123'959</b>	<b>92'745</b>	<b>103'932</b>	<b>94'340</b>	





**Tab 4.1: Konsum von ausländischen Rotweinen**  
**Consommation de vins rouges étrangers**  
(in / en hl)

	Mittel/Moyenne 88/89-97/98	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99
<b>FRANKREICH / FRANCE</b>						
Lagerbestände am/Stocks au 1.7.	379'620	339'865	339'168	337'369	307'241	303'402
Einfuhr/Importations:- Fass/fûts	377'275	392'222	388'124	384'761	391'221	367'998
- Flaschen/bouteilles	138'500	117'415	131'893	138'087	153'534	158'233
Verfügbarkeit/Disponibilités	895'395	849'502	859'185	860'217	851'996	829'633
Lagerbestände am/Stocks au 30.6.	368'040	339'168	337'369	307'241	303'402	302'400
Konsum/Consommation	527'355	510'334	521'816	552'976	548'594	527'233
<b>ITALIEN / ITALIE</b>						
Lagerbestände am/Stocks au 1.7.	267'682	243'270	260'855	265'284	249'641	241'335
Einfuhr/Importations:- Fass/fûts	376'830	396'764	349'891	319'968	325'008	348'282
- Flaschen/bouteilles	73'427	77'737	91'083	94'467	110'961	118'414
Verfügbarkeit/Disponibilités	717'939	717'771	701'829	679'719	685'610	708'031
Lagerbestände am/Stocks au 30.6	263'117	260'855	265'284	249'641	241'335	243'761
Konsum/Consommation	454'822	456'916	436'545	430'078	444'275	464'270
<b>SPANIEN / ESPAGNE</b>						
Lagerbestände am/Stocks au 1.7.	141'862	127'824	124'086	117'429	116'380	116'758
Einfuhr/Importations - Fass/fûts	283'216	238'889	204'003	217'427	231'729	187'373
- Flaschen/bouteilles	44'754	52'584	54'704	64'147	81'908	90'197
Verfügbarkeit/Disponibilités	469'832	419'297	382'793	399'003	430'017	394'328
Lagerbestände am/Stocks au 30.6	136'433	124'086	117'429	116'380	116'758	105'471
Konsum/Consommation	333'399	295'211	265'364	282'623	313'259	288'857
Berechnungsperiode: Weinjahr vom 1.7. - 30.6. / Période de calcul: année viticole allant du 1.7. au 30.6.						
<b>Quellen/Sources:</b>						
Lagerbestände beim konzessionierten Handel/les stocks du commerce concessionaire						
Einfuhr gemäss Monatsstatistik des Aussenhandels der Schweiz						
Importations selon statistique mensuelle du commerce extérieur de la Suisse						
Zolltarif-Nr /No du tarif douanier:						
Offenwein/ouvert						
ab/dès 1.7.95						
Flaschenwein/bouteilles						
ab/dès 1.7.95						
In diesen Zahlen sind die Industrieweine eingeschlossen. Seit 1.7.1995 werden diese Einfuhren gesondert erfasst:						
Ces chiffres comprennent aussi les vins industriels. Depuis le 1.7.1995, ces importations sont enregistrées séparément.						
<b>Einfuhren/Importations</b>		<b>1995/96</b>	<b>1996/97</b>	<b>1997/98</b>	<b>1998/99</b>	
Frankreich/France		0	2'000	1'882	933	
Italien/Italie		2'834	3'502	5'381	6'554	
Spanien/Espagne		1'166	1'528	1'755	420	



**Tab 4.2: Konsum von Walliser Weinen / Consommation de vins valaisans**  
(in / en hl)

	Mittel / Moyenne 88/89-97/98	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99
<b>ROTWEIN / VIN ROUGE</b>						
Lagerbestände am/Stocks au 1.7.	254.454	233.145	215.161	239.440	297.396	293.937
Ernte abz. Traubensaft/Récolte moins jus de raisin	246.383	209.760	247.842	287.563	223.743	252.580
Verfügbarkeit/Disponibilités	500.837	442.905	463.003	527.003	521.139	546.517
Lagerbestände am/Stocks au 30.6.	256.343	215.161	239.440	297.396	293.937	281.931
Konsum/Consommation	244.494	227.744	223.563	229.607	227.202	264.586
<b>WEISSWEIN / VIN BLANC</b>						
Lagerbestände am/Stocks au 1.7.	316.050	267.264	227.756	228.016	232.802	222.731
Ernte abz. Traubensaft/Récolte moins jus de raisin	238.053	203.985	225.726	226.887	201.912	215.643
Verfügbarkeit/Disponibilités	554.103	471.249	453.482	454.903	434.714	438.374
Lagerbestände am/Stocks au 30.6.	293.908	227.756	228.016	232.802	222.731	217.266
Konsum/Consommation	260.195	243.493	225.466	222.101	211.983	221.108
<b>GESAMTKONSUM / CONSOMMATION TOTALE</b>	504.689	471.237	449.029	451.708	439.185	485.694
Berechnungsperiode: Weinjahr vom 1.7. bis 30.6.						
Quellen: Obligatorische Weinerntedeklaration und die Lagerbestände beim konzessionierten Handel						
Lagerbestände am 30.6.99: Rotwein Kat. I + Schätzung von 35'000 hl für die Kat. II / Weisswein Kat. I + Schätzung von 9'000 hl für die Kat. II						
Période de calcul: année viticole allant du 1.7. au 30.6.						
Sources: déclaration obligatoire de la vendange et les stocks du commerce concessionnaire						
Stocks au 30.6.99: Vin rouge cat. I plus estimation de 35'000 hl pour le cat. II / Vin blanc cat. I plus estimation de 9'000 hl pour le cat. II						



**Tab 4.3: Konsum von Waadtländer Weinen / Consommation de vins vaudois**  
(in / en hl)

	Mittel / Moyenne 88/89-97/98	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99
<b>ROTWEIN / VIN ROUGE</b>						
Lagerbestände am/Stocks au 1.7.	102.289	111.270	108.673	102.878	120.070	102.455
Ernte abz. Traubensaft/Récolte moins jus de raisin	86.741	86.289	83.256	97.681	79.306	82.086
Verfügbarkeit/Disponibilités	189.030	197.559	191.929	200.559	199.376	184.541
Lagerbestände am/Stocks au 30.6.	104.506	108.673	102.878	120.070	102.455	90.629
Konsum/Consommation	84.524	88.886	89.051	80.489	96.921	93.912
<b>WEISSWEIN / VIN BLANC</b>						
Lagerbestände am/Stocks au 1.7.	349.920	322.681	325.198	320.353	334.330	288.335
Ernte abz. Traubensaft/Récolte moins jus de raisin	305.941	303.323	279.390	302.287	236.930	259.384
Verfügbarkeit/Disponibilités	655.861	626.004	604.588	622.640	571.260	547.719
Lagerbestände am/Stocks au 30.6.	341.242	325.198	320.353	334.330	288.335	271.015
Konsum/Consommation	314.619	300.806	284.235	288.310	282.925	276.704
<b>GESAMTKONSUM / CONSOMMATION TOTALE</b>	399.143	389.692	373.286	368.799	379.846	370.616
Berechnungsperiode: Weinjahr vom 1.7. bis 30.6.						
Quellen: Obligatorische Weinmitedeclaration und die Lagerbestände beim konzessionierten Handel						
Lagerbestände am 30.6.99: Rotwein Kat. I + Schätzung von 10'000 hl für die Kat. II / Weisswein Kat. I + Schätzung von 8'000 hl für die Kat. II						
Période de calcul: année viticole allant du 1.7. au 30.6.						
Sources: déclaration obligatoire de la vendange et les stocks du commerce concessionnaire						
Stocks au 30.6.99: Vin rouge cat. I plus estimation de 10'000 hl pour le cat. II / Vin blanc cat. I plus estimation de 8'000 hl pour le cat. II						



**Tab 4.4: Konsum von Genfer Weinën / Consommation de vins genevois**  
(in / en hl)

	Mittel / Moyenne 88/89-97/98	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99
<b>ROTWEIN / VIN ROUGE</b>						
Lagerbestände am/Stocks au 1.7.	48.013	54.586	44.965	41.326	44.279	38.032
Ernte abz. Traubensaft/Récolte moins jus de raisin	57.476	53.743	52.193	64.515	53.942	48.343
Verfügbarkeit/Disponibilités	105.489	108.329	97.158	105.841	98.221	86.375
Lagerbestände am/Stocks au 30.6.	47.156	44.965	41.326	44.279	38.032	34.343
Konsum/Consommation	58.333	63.364	55.832	61.562	60.189	52.032
<b>WEISSWEIN / VIN BLANC</b>						
Lagerbestände am/Stocks au 1.7.	77.417	27.781	36.446	28.060	35.253	20.297
Ernte abz. Traubensaft/Récolte moins jus de raisin	70.789	69.918	62.490	73.560	58.003	52.579
Verfügbarkeit/Disponibilités	148.206	97.699	98.936	101.620	93.256	72.876
Lagerbestände am/Stocks au 30.6.	66.333	36.446	28.060	35.253	20.297	32.922
Konsum/Consommation	81.873	61.253	70.876	66.367	72.959	39.954
<b>GESAMTKONSUM / CONSOMMATION TOTALE</b>	140.206	124.617	126.708	127.929	133.148	91.986
Berechnungsperiode: Weinjahr vom 1.7. bis 30.6.						
Quellen: Obligatorische Weinertedeklaration und die Lagerbestände beim konzessionierten Handel						
Lagerbestände am 30.6.99: Rotwein Kat. I + Schätzung von 14'000 hl für die Kat. II / Weisswein Kat. I + Schätzung von 15'000 hl für die Kat. II						
Période de calcul: année viticole allant du 1.7. au 30.6.						
Sources: déclaration obligatoire de la vendange et les stocks du commerce concessionnaire						
Stocks au 30.6.99: Vin rouge cat. I plus estimation de 14'000 hl pour le cat. II / Vin blanc cat. I plus estimation de 15'000 hl pour le cat. II						



**Tab 4.5: Konsum von Neuenburger Weinen / Consommation de vins neuchâtelois**  
(in / en hl)

	Mittel / Moyenne 93/94-97/98	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99
<b>ROTWEIN / VIN ROUGE</b>						
Lagerbestände am/Stocks au 1.7.	10'069	8'951	10'717	10'256	11'999	9'741
Ernte abz. Traubensaft/Récolte moins jus de raisin	12'788	14'491	12'575	14'957	10'314	12'243
Verfügbarkeit/Disponibilités	22'857	23'442	23'292	25'213	22'313	21'984
Lagerbestände am/Stocks au 30.6.	10'333	10'717	10'256	11'999	9'741	10'603
Konsum/Consommation	12'524	12'725	13'036	13'214	12'572	11'381
<b>WEISSWEIN / VIN BLANC</b>						
Lagerbestände am/Stocks au 1.7.	19'962	20'251	19'895	18'701	17'862	14'004
Ernte abz. Traubensaft/Récolte moins jus de raisin	22'287	26'145	25'260	23'639	15'320	25'958
Verfügbarkeit/Disponibilités	42'249	46'396	45'155	42'340	33'182	39'962
Lagerbestände am/Stocks au 30.6.	18'143	19'895	18'701	17'862	14'004	16'038
Konsum/Consommation	24'106	26'501	26'454	24'478	19'178	23'924
<b>GESAMTKONSUM / CONSUMMATION TOTALE</b>	36'630	39'226	39'490	37'692	31'750	35'305
Berechnungsperiode: Weinjahr vom 1.7. bis 30.6.						
Quellen: Obligatorische Weinertedeklaration und die Lagerbestände beim konzessionierten Handel						
Période de calcul: année viticole allant du 1.7. au 30.6.						
Sources: déclaration obligatoire de la vendange et les stocks du commerce concessionnaire						



**Tab 4.6: Konsum von Bielersee Weinen / Consommation de vins du Lac de Bienne**  
(in / en hl)

	Mittel / Moyenne 93/94-97/98	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99
<b>ROTWEIN / VIN ROUGE</b>						
Lagerbestände am/Stocks au 1.7.	847		806	788	1'063	1'099
Ernte abz. Traubensatz/Récolte moins jus de raisin	3'621	3'845	3'354	4'134	3'691	4'257
Verfügbarkeit/Disponibilités	4'468	4'636	4'160	4'922	4'754	5'356
Lagerbestände am/Stocks au 30.6.	909	806	788	1'063	1'099	1'119
Konsum/Consommation	3'559	3'830	3'372	3'859	3'655	4'237
<b>WEISSWEIN / VIN BLANC</b>						
Lagerbestände am/Stocks au 1.7.	4'051	3'860	4'257	3'660	3'742	2'864
Ernte abz. Traubensatz/Récolte moins jus de raisin	9'238	10'543	9'482	10'114	7'719	10'236
Verfügbarkeit/Disponibilités	13'289	14'403	13'739	13'774	11'461	13'100
Lagerbestände am/Stocks au 30.6.	3'677	4'257	3'660	3'742	2'864	2'767
Konsum/Consommation	9'612	10'146	10'079	10'032	8'597	10'333
<b>GESAMTKONSUM / CONSOMMATION TOTALE</b>	13'171	13'976	13'451	13'891	12'252	14'570
Berechnungsperiode: Weinjahr vom 1.7. bis 30.6.						
Quellen: Obligatorische Weinerntedeklaration und die Lagerbestände beim konzessionierten Handel						
Période de calcul: année viticole allant du 1.7. au 30.6.						
Sources: déclaration obligatoire de la vendange et les stocks du commerce concessionnaire						



**Tab 4.7: Konsum von Freiburger Weinen / Consommation de vins fribourgeois (Vully)**  
(in / en hl)

	Mittel / Moyenne 93/94-97/98	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99
<b>ROTWEIN / VIN ROUGE</b>						
Lagerbestände am/Stocks au 1.7.	754	541	823	887	760	738
Ernte abz. Traubensaft/Récolte moins jus de raisin	1'652	1'662	1'742	1'872	1'579	1'910
Verfügbarkeit/Disponibilités	2'406	2'203	2'565	2'759	2'339	2'648
Lagerbestände am/Stocks au 30.6.	750	823	887	760	738	779
Konsum/Consommation	1'656	1'380	1'678	1'999	1'601	1'869
<b>WEISSWEIN / VIN BLANC</b>						
Lagerbestände am/Stocks au 1.7.	3'293	2'493	3'089	3'571	3'640	2'817
Ernte abz. Traubensaft/Récolte moins jus de raisin	6'656	7'283	7'606	6'931	5'112	7'534
Verfügbarkeit/Disponibilités	9'949	9'776	10'695	10'502	8'752	10'351
Lagerbestände am/Stocks au 30.6.	3'122	3'089	3'571	3'640	2'817	3'226
Konsum/Consommation	6'827	6'687	7'124	6'862	5'935	7'125
<b>GESAMTKONSUM / CONSOMMATION TOTALE</b>	8'483	8'067	8'802	8'861	7'536	8'994
Berechnungsperiode: Weinjahr vom 1.7. bis 30.6.						
Quellen: Obligatorische Weinerntedeklaration und die Lagerbestände beim konzessionierten Handel						
Période de calcul: année viticole allant du 1.7. au 30.6.						
Sources: déclaration obligatoire de la vendange et les stocks du commerce concessionnaire						





**Tab 4.8: Konsum von Tessiner Weinen / Consommation de vins tessinois**  
(in / en hl)

	Mittel / Moyenne 88/89-97/98	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99
<b>ROTWEIN / VIN ROUGE</b>						
Lagerbestände am/Stocks au 1.7.	70'862	79'458	76'585	68'129	67'901	59'029
Ernte abz. Traubensatz/Récolte moins jus de raisin	40'472	40'082	29'919	46'999	37'301	50'224
Verfügbarkeit/Disponibilités	111'334	119'540	106'504	115'128	105'202	109'253
Lagerbestände am/Stocks au 30.6.	69'627	76'585	68'129	67'901	59'029	63'392
Konsum/Consommation	41'707	42'955	38'375	47'227	46'173	45'861
<b>WEISSWEIN / VIN BLANC</b>						
Lagerbestände am/Stocks au 1.7.	2'238	3'029	3'842	3'843	4'996	5'648
Ernte abz. Traubensatz/Récolte moins jus de raisin	1'645	1'937	1'551	2'417	2'031	3'304
Verfügbarkeit/Disponibilités	3'883	4'966	5'393	6'260	7'027	8'952
Lagerbestände am/Stocks au 30.6.	2'736	3'842	3'843	4'996	5'648	8'286
Konsum/Consommation	1'147	1'124	1'550	1'264	1'379	666
<b>GESAMTKONSUM / CONSOMMATION TOTALE</b>	42'854	44'079	39'925	48'491	47'552	46'527
Berechnungsperiode: Weinjahr vom 1.7. bis 30.6.						
Quellen: Obligatorische Weinerntedeklaration und die Lagerbestände beim konzessionierten Handel						
Période de calcul: année viticole allant du 1.7. au 30.6.						
Sources: déclaration obligatoire de la vendange et les stocks du commerce concessionnaire						

Mittel / Moyenne 88/89-97/98	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99
<b>ROTWEIN / VIN ROUGE</b>					
Lagerbestände am/Stocks au 1.7.					
Ernte abz. Traubensalt/Récolte moins jus de raisin					
	83'866	85'875	86'176	80'984	71'811
	111'065	98'359	96'699	78'095	95'654
Verfügbarkeit/Disponibilités					
Lagerbestände am/Stocks au 30.6.	194'931	184'234	182'875	159'079	167'465
	85'875	86'176	80'984	71'811	75'355
Konsum/Consommation					
	109'056	98'058	101'891	87'268	92'110
<b>WEISSWEIN / VIN BLANC</b>					
Lagerbestände am/Stocks au 1.7.					
Ernte abz. Traubensalt/Récolte moins jus de raisin					
	35'138	32'360	28'726	29'407	22'696
	43'682	39'833	42'451	29'591	49'677
Verfügbarkeit/Disponibilités					
Lagerbestände am/Stocks au 30.6.	78'820	72'193	71'177	58'998	72'373
	32'360	28'726	29'407	22'696	29'593
Konsum/Consommation					
	46'460	43'467	41'770	36'302	42'780
<b>CONSUMMATION TOTALE</b>					
	155'516	141'525	143'661	123'570	134'890
Berechnungsperiode: Weinjahr vom 1.7. bis 30.6.					
Quellen: Obligatorische Weinerniteldklärung und die Lagerbestände beim konzessionierten Handel					
Période de calcul: année viticole allant du 1.7. au 30.6.					
Sources: déclaration obligatoire de la vendange et les stocks du commerce concessionnaire					

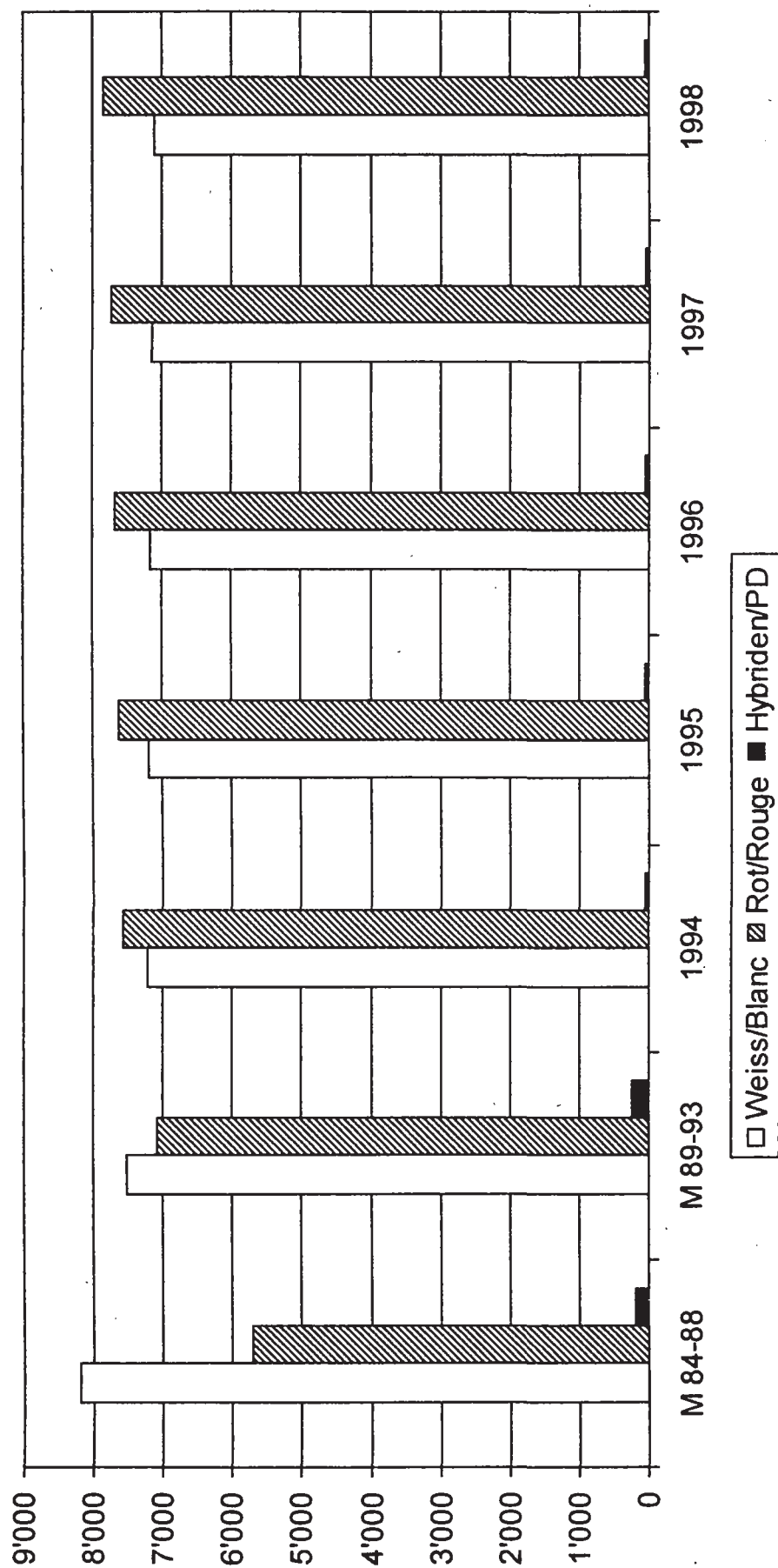


**Tab 4.10: Konsum von Traubensaft**  
**Consommation de jus de raisin**  
 (in / en hl)

	Mittel/Moyenne 88/89 - 97/98	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99
Lagerbestände am 1. Juli Stocks au 1er juillet	31.882	22.006	15.020	16.694	16.653	15.516
Verarbeitung Herbst Elaboration automne	16.954	466	553	668	143	332
Einfuhr Importation	90.959	97.907	97.343	92.116	91.431	95.672
Verfügbare Menge Disponibilités	139.795	120.379	112.916	109.478	108.227	111.520
Ausfuhr Exportation	650	251	720	1.976	1.779	1.305
Lagerbestände am 30. Juni Stocks au 30 juin	27.140	15.020	16.694	16.653	15.516	30.876
<b>VERBRAUCH</b> <b>CONSUMMATION</b>	112.005	105.108	95.502	90.849	90.932	79.339
Berechnungsperiode: Weinjahr vom 1.7. bis 30.6. / Période de calcul: année viticole allant du 1.7. au 30.6. <b>Quellen/Sources:</b> Lagerbestände beim konzessionierten Handel/les stocks du commerce concessionnaire Jahres- und Monatsstatistik des Aussenhandels der Schweiz/statistique annuelle et mensuelle du commerce extérieur de la Suisse Zolltarif-Nr/No du tarif douanier: 2009.6011/6012, 2202.9011 ab / dès 1.7.95 2009.6018/6019, 2009.6021/6029, 2202.9018/9019						

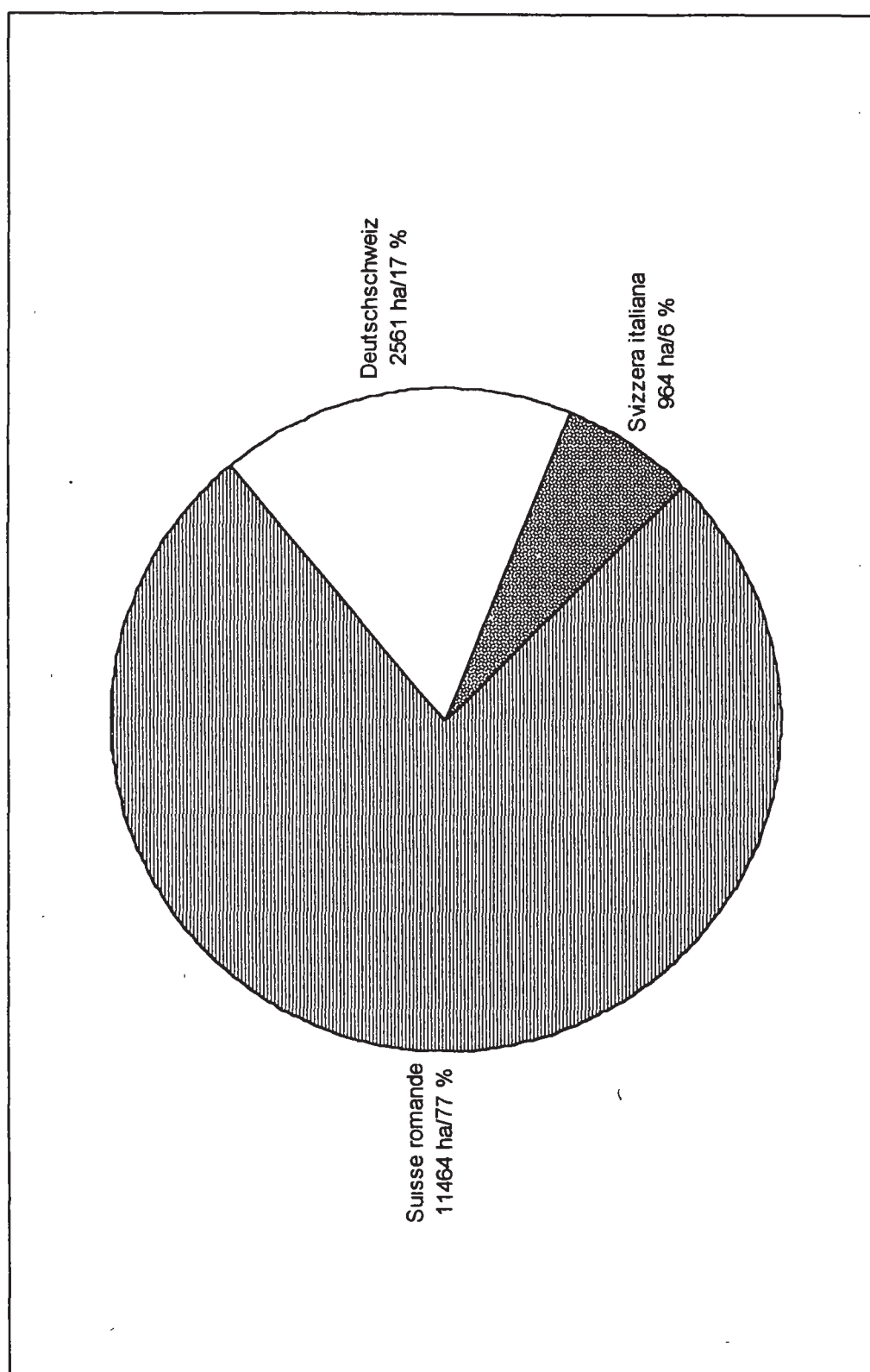


**Gra 1: Entwicklung der Rebflächen in der Schweiz**  
**Evolution des surfaces viticoles en Suisse**  
in / en ha



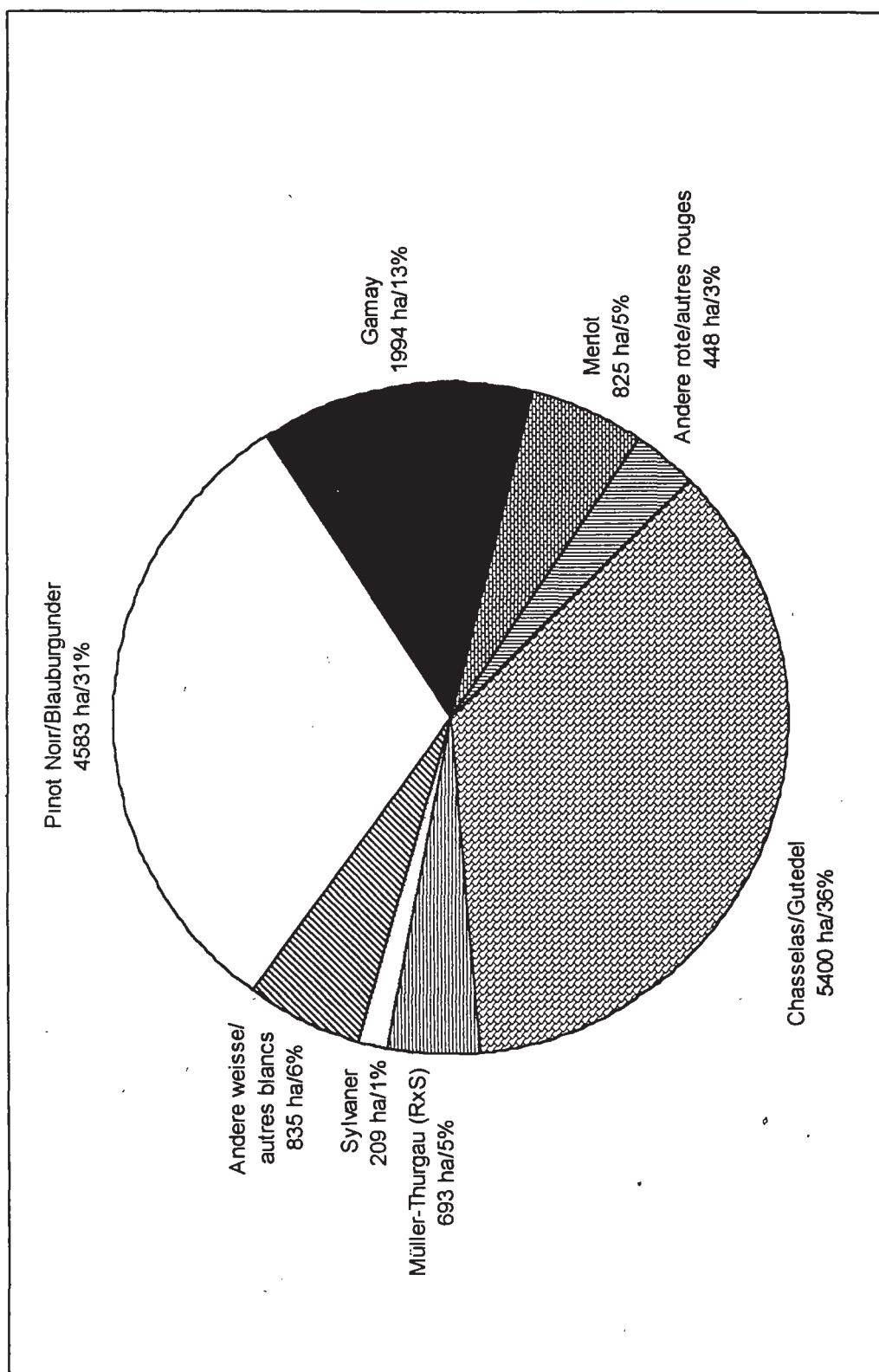


**Gra 1.1: Rebflächen nach Produktionsgebieten**  
**Surfaces viticoles par région de production**



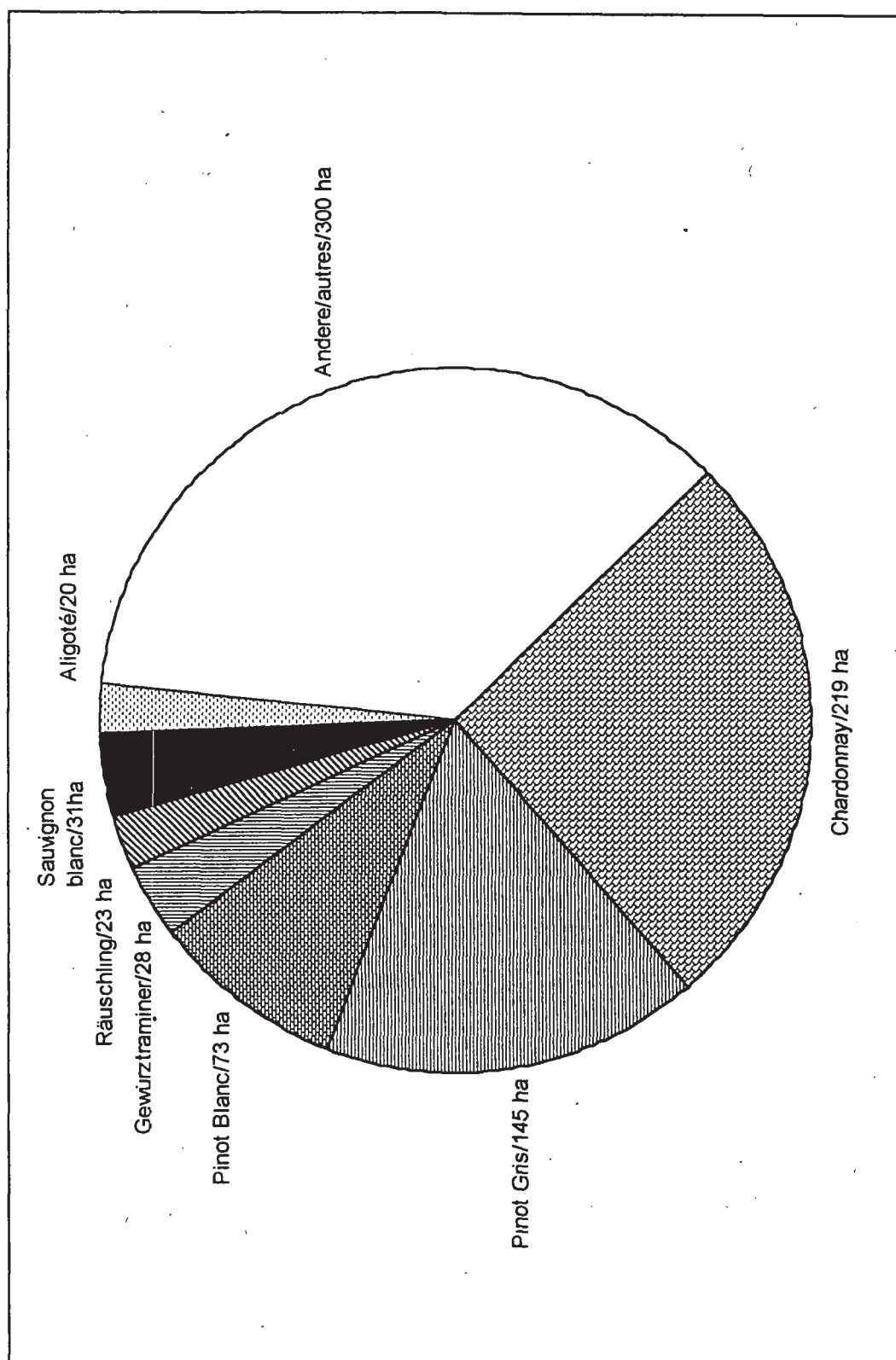


**Gra 1.2: Rebflächen nach Hauptsorten**  
**Surfaces viticoles par cépages principaux**





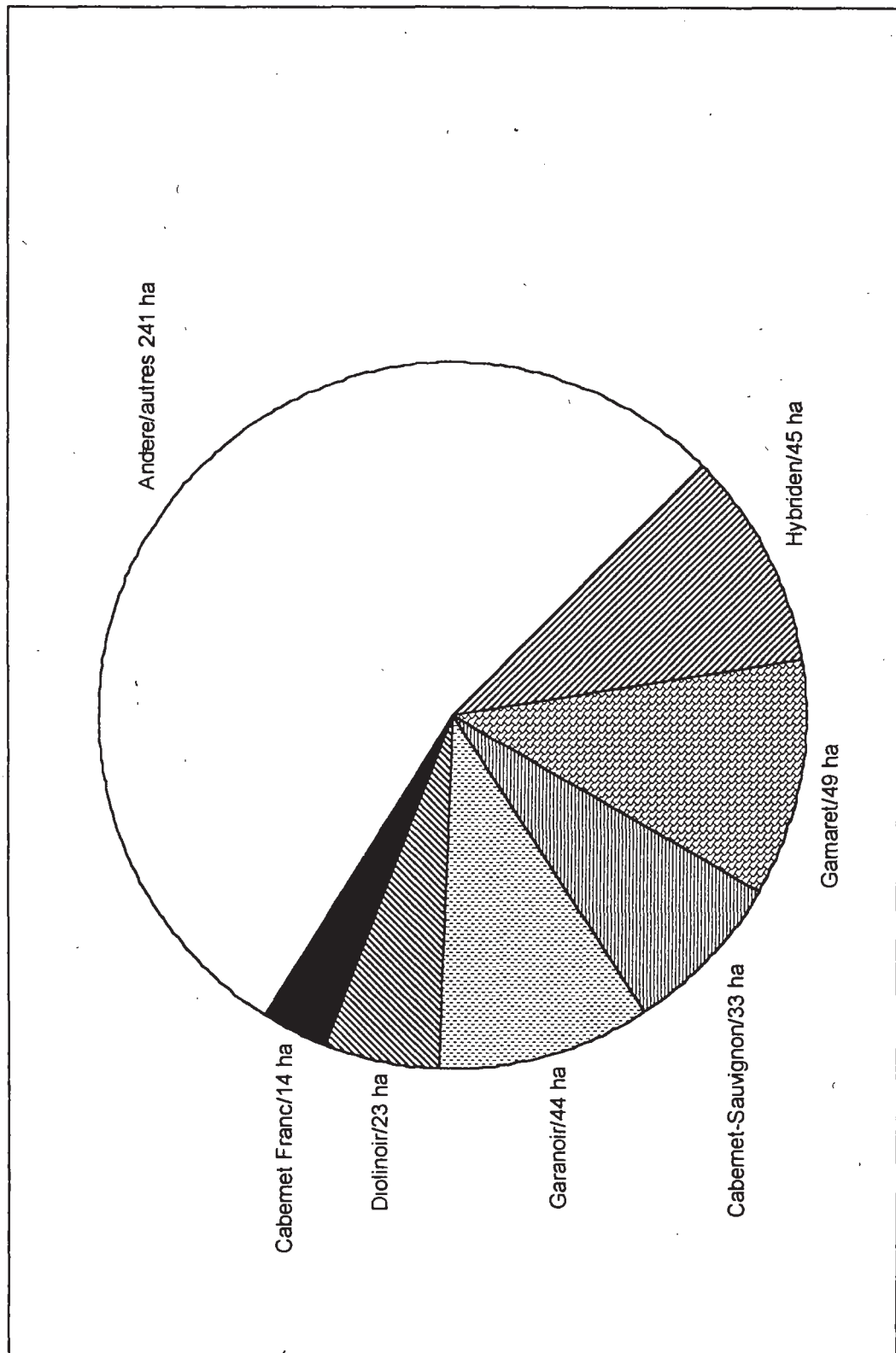
**Gra 1.3: Rebflächen nach weissen Spezialitäten**  
**Surfaces viticoles par spécialités blanches**





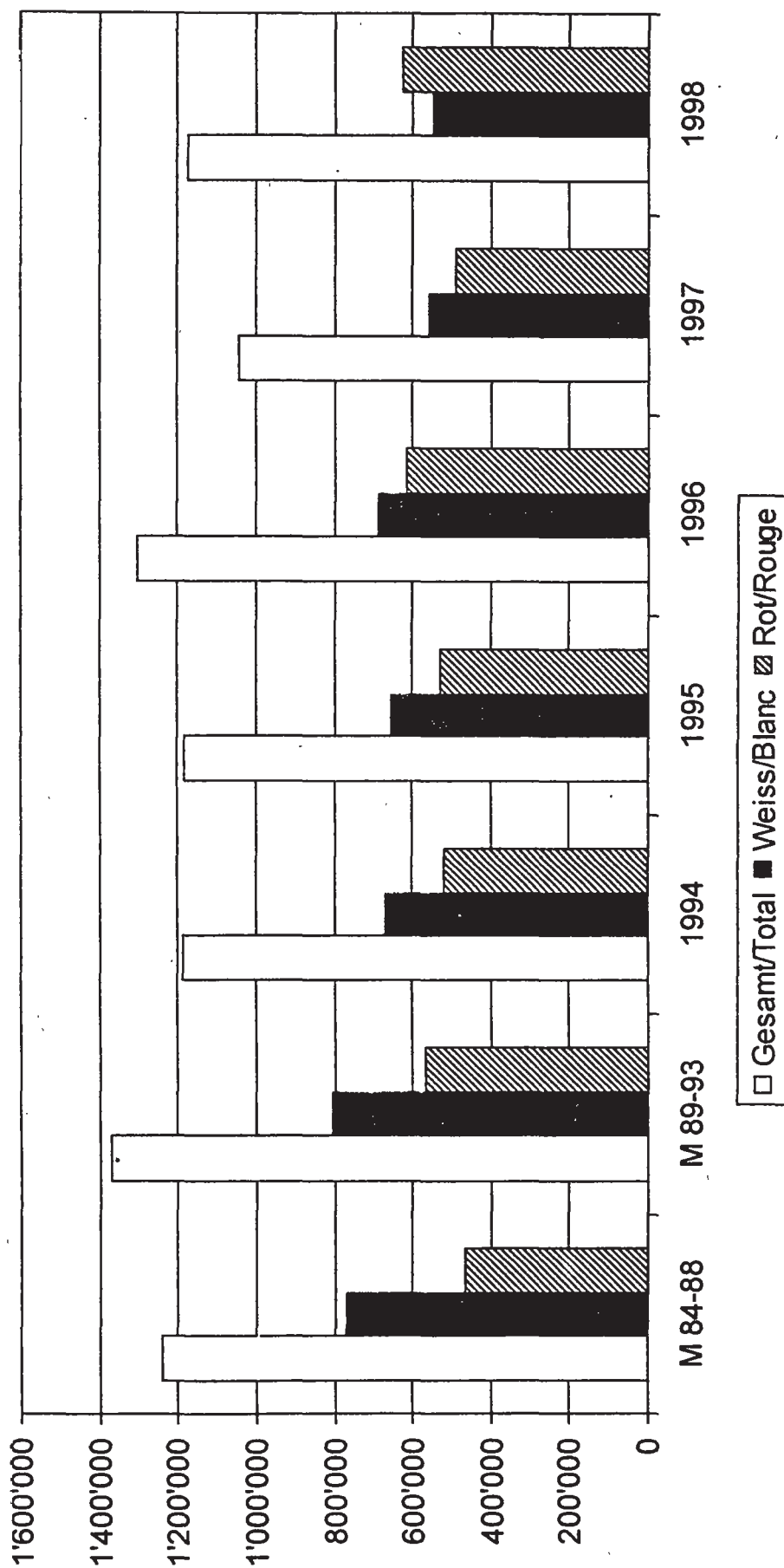


**Gra 1.4: Rebflächen nach roten Spezialitäten**  
**Surfaces viticoles par spécialités rouges**





**Gra 2: Weinproduktion in der Schweiz**  
**Production de vin en Suisse**  
 in / en hl





**Gra 3: Weinkonsum in der Schweiz**  
**Consommation de vins en Suisse**  
 in / en hl

